

# PMI™ Ngành Sản xuất ASEAN của Nikkei

## Ngành sản xuất ASEAN đình trệ trong tháng 12

### Những điểm chính:

- Sản lượng tăng chậm
- Việc làm giảm nhẹ
- Giá cả đầu vào trung bình tăng đáng kể

### Phân hạng các quốc gia theo PMI™ ngành sản xuất: Tháng 12

	PMI	Mức độ thay đổi
Philippines	<b>54,2</b>	Tăng mạnh (Chậm hơn tháng 11)
Việt Nam	<b>52,5</b>	Tăng nhẹ (Nhanh hơn tháng 11)
Myanmar	<b>51,1</b>	Tăng nhẹ (Chậm hơn tháng 11)
Thái Lan	<b>50,4</b>	Tăng nhẹ (Không thay đổi so với tháng 11)
Malaysia	<b>49,9</b>	Giảm nhẹ (Thay đổi chiều hướng)
Indonesia	<b>49,3</b>	Giảm nhẹ (Thay đổi chiều hướng)
Singapore	<b>44,7</b>	Giảm mạnh (Nhanh hơn tháng 11)

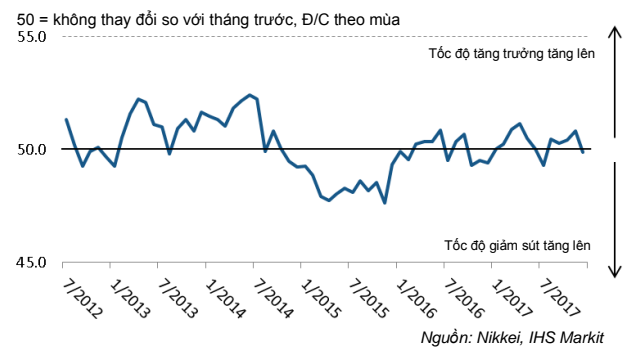
Các điều kiện hoạt động ngành sản xuất ở khu vực ASEAN hầu như không thay đổi vào thời điểm cuối năm, như thể hiện ở **Chỉ số Nhà quản trị Mua hàng (PMI™) ngành sản xuất ASEAN của Nikkei** giảm từ 50,8 điểm của tháng 11 xuống 49,9 điểm trong tháng 12.

Mặc dù chỉ ở dưới ngưỡng không thay đổi một chút, đây là lần đầu tiên chỉ số PMI đạt kết quả dưới ngưỡng không thay đổi 50 điểm kể từ tháng 7.

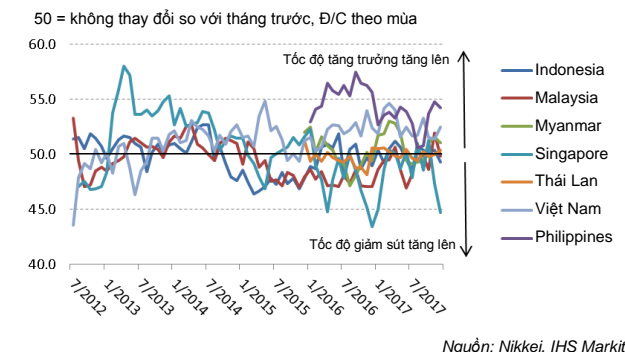
Sản lượng tăng nhẹ và số lượng đơn đặt hàng mới hầu như không tăng là những nhân tố chính tác động lên chỉ số toàn phần.

Dữ liệu tháng 12 cho thấy kết quả hoạt động của lĩnh vực sản xuất không đồng đều giữa các quốc gia ASEAN. Bốn trong bảy quốc gia được khảo sát cho biết có sự cải thiện về các điều kiện kinh doanh, so với năm quốc gia trong tháng 11.

### PMI ngành sản xuất ASEAN của Nikkei



### PMI Ngành sản xuất Quốc gia



Tăng trưởng vẫn mạnh nhất ở Philippines tháng thứ ba liên tiếp, mặc dù tốc độ cải thiện đã chậm lại so với tháng 11. Việt Nam đã tiến lên vị trí thứ hai khi tăng trưởng của lĩnh vực xuất khẩu đã tăng thành mức cao của ba tháng.

Myanmar và Thái Lan là hai quốc gia khác có sự cải thiện về các điều kiện hoạt động trong ngành sản xuất, và Thái Lan là nước có sự cải thiện lần đầu tiên trong ba tháng. Cả Malaysia và Indonesia đã giảm trở lại sau khi ghi nhận tăng trưởng trong tháng trước, mặc dù tốc độ suy giảm ở cả hai quốc gia chỉ là nhỏ. Các nhà sản xuất Singapore có tốc độ suy giảm mạnh hơn so với tháng 11.

Nhìn chung, nhu cầu của khách hàng trong khu vực đã giảm khi nhu cầu từ nước ngoài giảm góp phần làm cho tổng số lượng đơn đặt hàng mới hầu như không thay đổi.

Lượng đơn đặt hàng mới nhìn chung không thay đổi xảy ra trùng với tình trạng sản xuất tăng chậm hơn trong khu vực. Đáng kể là, sản lượng đã tăng với tốc độ chậm nhất trong năm tháng.

Nhu cầu khách hàng giảm làm các nhà sản xuất ASEAN phải thận trọng về hoạt động mua hàng. Mua hàng hóa đầu vào trong tháng 12 đã giảm lần đầu tiên kể từ tháng 8, và từ đó tác động lên lượng hàng tồn kho. Tồn kho hàng cả hàng hóa đầu vào và thành phẩm đều rơi vào vùng suy giảm, mặc dù mức giảm là nhẹ. Hiệu suất hoạt động của người bán hàng tiếp tục giảm, nhưng tốc độ kéo dài thời gian giao hàng là chậm nhất trong ba tháng khi nhu cầu hàng hóa đầu vào yếu hơn.

Lượng công việc tồn đọng tiếp tục giảm trong tháng 12 và tốc độ giảm là mạnh nhất trong một năm. Lượng công việc chưa hoàn thành đến nay đã giảm trong suốt ba năm rưỡi qua. Điều này dẫn đến năng lực sản xuất dư thừa trong khu vực và từ đó tiếp tục ảnh hưởng đến hoạt động tuyển dụng. Đáng kể là, việc làm đã giảm trong tháng 12, mặc dù mức giảm chỉ là nhỏ.

Về khía cạnh giá cả, có vài dấu hiệu cho thấy áp lực lạm phát đã giảm vào cuối năm. Mức tăng chi phí vẫn là đáng kể và gần bằng mức cao của bảy tháng trong tháng 11. Myanmar tiếp tục có tốc độ lạm phát nhanh nhất, tiếp sau đó là Việt Nam và Philippines. Các nhà sản xuất Singapore và Thái Lan cho biết chi phí tăng nhẹ trong tháng 12.

Đề đối phó với chi phí tăng mạnh, giá cả hàng hoá ASEAN đã tiếp tục tăng trong tháng 12 và tốc độ tăng là tương tự như tháng 11. Tuy nhiên, tốc độ tăng giá bán hàng tiếp tục chậm hơn tăng chi phí, và điều đó cho thấy biên lợi nhuận tiếp tục bị thu hẹp. Nhìn chung, tất cả các quốc gia được khảo sát sát đều báo cáo giá bán hàng tăng trong tháng 12.

Trong khi đó, mức độ lạc quan trong kinh doanh đã được cải thiện vào cuối năm 2017, với Chỉ số sản lượng tương lai đạt mức cao của chín tháng.

## Bình luận:

Bình luận về dữ liệu khảo sát PMI ngành sản xuất ASEAN, **Bernard Aw, Chuyên gia Kinh tế Chính** tại IHS Markit, công ty thu thập kết quả khảo sát, nói:

*“Nền kinh tế sản xuất của ASEAN đã kết thúc năm với một ghi nhận kém tích cực khi các điều kiện kinh doanh hầu như không có biến chuyển trong tháng 12.*

*Dữ liệu khảo sát của Nikkei cho thấy sản lượng tăng chậm lại và số lượng đơn đặt hàng mới không tăng lần đầu tiên trong năm tháng. Có rất ít sự hỗ trợ từ thị trường nước ngoài, khi doanh xuất khẩu giảm vào cuối năm.*

*Các chỉ số khảo sát khác cho thấy lĩnh vực sản xuất của ASEAN dường như sẽ có một khởi đầu đáng thất vọng cho năm 2018. Các công ty đã giảm hoạt động mua hàng, và tiếp tục giảm lượng hàng tồn kho. Ngoài ra, lượng công việc tồn đọng liên tục giảm cho thấy có năng lực sản xuất dự phòng trong khu vực và từ đó tiếp tục ảnh hưởng đến việc tuyển dụng. Do đó, sẽ không ngạc nhiên khi chứng kiến việc làm tiếp tục giảm trong tháng 12.*

*Các điều kiện sản xuất yếu kém kèm theo áp lực chi phí tăng cao, mà điều này tiếp tục thu hẹp biên lợi nhuận khi năng lực định giá của các công ty vẫn hạn chế trong bối cảnh nhu cầu yếu.*

*Tuy nhiên, có một điểm sáng là mức độ lạc quan trong kinh doanh về triển vọng trong 12 tháng tới tiếp tục được cải thiện. Chỉ số sản lượng tương lai đã tăng thành mức cao nhất kể từ tháng 3”.*

-Kết thúc-

## PMI® Ngành Sản xuất Việt Nam của Nikkei

được bảo trợ bởi



Nikkei là một tổ chức truyền thông mà hoạt động chính là xuất bản báo chí. Tờ nhật báo chính của chúng tôi, The Nikkei, có khoảng ba triệu người đăng ký. Hệ thống phân phối truyền thông đa nền tảng của Nikkei còn bao gồm báo trực tuyến, phát thanh truyền hình và tạp chí.

Năm nay, The Nikkei sẽ kỷ niệm 140 năm hoạt động. Kể từ khi thành lập vào năm 1876 với tên Chugai Bukka Shimpō (Tin tức Giá cả Trong nước và Nước ngoài), chúng tôi đã liên tục cung cấp các báo chất lượng cao trong khi vẫn bảo đảm tính công bằng và không thiên vị. Nhân hiệu The Nikkei đã đồng nghĩa với sự tin cậy ở trong nước và nước ngoài.

Nikkei Inc. cung cấp nhiều nền tảng truyền thông để đáp ứng nhu cầu đa dạng của độc giả. Trọng tâm của những dịch vụ này là The Nikkei với tổng số phát hành lên đến ba triệu bản. Dịch vụ cung cấp của chúng tôi còn ấn tượng ở nội dung có giá trị cao và công nghệ kỹ thuật số tiên tiến. Số lượng người đăng ký trả tiền cho ấn bản trực tuyến Nikkei (Nikkei Online Eddition), khai trương năm 2010, đã vượt qua con số 400.000. Chúng tôi là một trong những nhà xuất bản báo chí có lượng người đọc lớn nhất thế giới sử dụng các dịch vụ trực tuyến có thu phí. Sau năm năm kể từ ngày phát hành, ấn bản trực tuyến đã phát triển từ một phương tiện cung cấp tin tức cho độc giả thành một công cụ giúp mọi người thăng tiến trong nghề nghiệp.

Vào năm 2013, chúng tôi đã khai trương tạp chí Nikkei Asian Review, một dịch vụ tin tức tiếng Anh được cung cấp cả trên mạng và dưới hình thức tạp chí in hàng tuần. Vào năm sau đó, chúng tôi đã thành lập Trụ sở Ban biên tập Châu Á ở Bangkok để làm phong phú thêm tin tức về kinh tế châu Á. Ngoài ra, chúng tôi đã nhân đôi được số phóng viên thường trú ở châu Á ngoài Nhật bản. Năm 2014 cũng đánh dấu sự ra đời của Nikkei Group Asia Pte., một công ty ở Singapore có nhiệm vụ phổ biến thương hiệu Nikkei trong khu vực. Mục tiêu của chúng tôi là làm cho Nikkei trở thành tiếng nói truyền thông hàng đầu ở châu Á.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW

<http://asia.nikkei.com/>

### GIỚI THIỆU ÁN PHẨM KINH DOANH DUY NHẤT ĐEM LẠI CHO QUÝ VỊ SỰ HIỂU BIẾT SÂU SẮC VỀ CHÂU Á, TỪ TRONG RA NGOÀI

Với số lượng phóng viên và cộng tác viên ở khu vực lớn hơn bất kỳ hãng xuất bản kinh doanh nào, chỉ có Nikkei Asian Review mới có thể cung cấp cho quý vị cái nhìn về kinh doanh ở châu Á từ bên trong.

Hãy cập nhật những tin tức, những bài phân tích và thông tin chi tiết mới nhất bằng việc đăng ký Nikkei Asian Review – có dưới dạng in, trực tuyến, và trên thiết bị di động và máy tính bảng của quý vị.



#### Asia300:

Cung cấp tin tức đầy đủ về hơn 300 công ty hàng đầu tại 11 quốc gia và khu vực ở châu Á. Nikkei Asian Review có mục tiêu xây dựng một trung tâm thông tin doanh nghiệp châu Á lớn nhất thông qua báo cáo nâng cao dựa trên cơ sở dữ liệu thông tin kinh doanh và tài chính quy mô lớn của các công ty trong khu vực.



#### NHẬT BẢN CẬP NHẬT:

Cập nhật cho quý vị về tình hình kinh doanh và tin tức từ Nhật bản.



#### QUAN ĐIỂM:

Đem đến quan điểm về châu Á của các trí tuệ hàng đầu trên thế giới, bao gồm cột "Tea Leaves" do những cây bút giỏi nhất của chúng tôi viết.



#### CHÍNH TRỊ VÀ KINH TẾ:

Tìm hiểu về chính sách tài khóa và tiền tệ, các vấn đề quốc tế và nhiều hơn nữa.



#### THỊ TRƯỜNG:

Phân tích sâu sắc về các thị trường, với tin tức chi tiết về ngành để giúp quý vị cập nhật về một số trong các lĩnh vực phát triển nhanh nhất trong khu vực.



#### Video:

Xem các nhà phân tích giải thích các bài viết của chúng ta, theo dõi các cuộc phỏng vấn với các lãnh đạo hàng đầu.



#### Phiên bản in:

Hàng tuần đem những nội dung quan trọng nhất từ Nikkei Asian Review đến nhà hoặc văn phòng của quý vị.

## Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ:

### IHS Markit (Về PMI và ý kiến bình luận)

Bernard Aw, Chuyên gia Kinh tế chính

Điện thoại: +65-6922-4226

Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Bộ phận Tiếp thị và Truyền thông

Điện thoại: +65-6922-4239

E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

### Nikkei inc. (Về Nikkei)

Ken Chiba, Phó Tổng giám đốc, Văn phòng quan hệ công chúng

Atsushi Kubota, Giám đốc, Văn phòng quan hệ công chúng

Điện thoại: +81-3-6256-7115

Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

## Ghi chú cho Ban Biên tập:

Chỉ số Nhà quản trị Mua hàng PMI® (*Purchasing Managers' Index*™) của ASEAN được IHS Markit tổng hợp dựa trên dữ liệu khảo sát nguyên gốc thu thập từ một nhóm đại diện gồm khoảng 2100 công ty sản xuất. Dữ liệu quốc gia được thu thập cho Indonesia, Malaysia, Myanmar, Philippine, Thái Lan và Việt Nam. Tổng hợp lại, những quốc gia này chiếm tới khoảng 98% hoạt động sản xuất của ASEAN.

Phương pháp khảo sát của *Chỉ số Nhà quản trị Mua hàng PMI®* đã tạo dựng được một uy tín cao trong việc cung cấp chỉ báo cập nhật nhất có thể về những gì đang thực sự xảy ra trong lĩnh vực kinh tế tư nhân bằng cách theo dõi những tham số như doanh thu, việc làm, hàng tồn kho và giá cả. Các chỉ số được các doanh nghiệp, chính phủ và các nhà phân tích kinh tế của các tổ chức tài chính sử dụng rộng rãi để hiểu rõ hơn về các điều kiện kinh doanh và định hướng cho chiến lược công ty và chiến lược đầu tư. Đặc biệt, các ngân hàng trung ương (bao gồm cả Ngân hàng Trung ương Châu Âu) sử dụng dữ liệu để ra các quyết định về lãi suất. Các khảo sát PMI là những chỉ số đầu tiên về các điều kiện kinh tế được ban hành hàng tháng và do đó có sớm hơn hẳn các dữ liệu so sánh do các tổ chức chính phủ tổng hợp.

IHS Markit không sửa lại dữ liệu điều tra cơ bản sau lần xuất bản đầu tiên, nhưng các nhân tố điều chỉnh theo mùa có thể được sửa lại cho phù hợp theo từng thời điểm và những sửa đổi này sẽ ảnh hưởng đến các chuỗi dữ liệu điều chỉnh theo mùa. Dữ liệu lịch sử liên quan đến những con số cơ bản (chưa điều chỉnh), chuỗi dữ liệu được điều chỉnh theo mùa lần đầu tiên được xuất bản và những dữ liệu được điều chỉnh sau đó, có thể được đặt mua từ IHS Markit. Hãy liên hệ [economics@ihsmarkit.com](mailto:economics@ihsmarkit.com).

### Thông tin về IHS Markit ([www.ihsmarkit.com](http://www.ihsmarkit.com))

IHS Markit (Nasdaq: INFO) là công ty hàng đầu thế giới chuyên cung cấp các thông tin, phân tích và ý kiến chuyên môn để đưa ra các giải pháp quan trọng cho các ngành và thị trường lớn mà đang là động lực cho các nền kinh tế trên toàn cầu. Công ty cung cấp các thông tin, phân tích và giải pháp tiên tiến nhất cho khách hàng thuộc lĩnh vực kinh doanh, tài chính và chính phủ, nâng cao hiệu quả hoạt động của họ và cung cấp những ý kiến phân sâu sắc làm cơ sở đưa ra những quyết định sáng suốt và tự tin. IHS Markit có hơn 50.000 khách hàng lớn là các doanh nghiệp và chính phủ, chiếm tới 85% danh sách 500 công ty hàng đầu (Fortune Global 500) và các tổ chức tài chính hàng đầu thế giới. Có trụ sở chính tại London, IHS Markit cam kết cho sự tăng trưởng bền vững và mang lại lợi nhuận.

IHS Markit là một nhãn hiệu đã được đăng ký của IHS Markit Ltd. Tất cả các tên của công ty và sản phẩm khác có thể là nhãn hiệu của những người sở hữu liên quan.

© 2018 IHS Markit Ltd. Tất cả bản quyền được bảo vệ.

### Thông tin về PMI

Các cuộc khảo sát *Chỉ số Nhà Quản trị Mua hàng PMI®* (*Purchasing Managers' Index*™ - PMI®) đã được thực hiện tại hơn 40 quốc gia và cho các khu vực chủ chốt kể cả khu vực đồng tiền chung châu Âu. Đây là những cuộc khảo sát kinh doanh được theo dõi nhiều nhất trên thế giới, được sự ủng hộ của các ngân hàng trung ương, thị trường tài chính và các nhà hoạch định chính sách kinh doanh vì khả năng cung cấp những chỉ số cập nhật, chính xác và độc đáo phản ánh các khuynh hướng kinh tế. Để tìm hiểu thêm hãy truy cập [www.markit.com/product/pmi](http://www.markit.com/product/pmi).

Bản quyền sở hữu trí tuệ đối với Chỉ số Nhà quản trị Mua hàng PMI® ngành sản xuất của ASEAN là sở hữu của hoặc cấp phép cho IHS Markit. Bất kỳ sự sử dụng trái phép nào, bao gồm nhưng không hạn chế ở việc sao chép, phân phối, truyền tin hay phương thức khác, đối với bất kỳ dữ liệu xuất bản nào đều không được phép nếu không có sự đồng ý trước của IHS Markit. IHS Markit sẽ không có bất kỳ trách nhiệm, bổn phận hay nghĩa vụ nào đối với hoặc liên quan tới nội dung hoặc thông tin ("dữ liệu") bao gồm ở đây, bất kỳ sai sót, thiếu chính xác, bỏ sót hay chậm trễ nào của dữ liệu, hay đối với bất kỳ hành động nào được tiến hành dựa vào những dữ liệu đó. IHS Markit sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại đặc biệt, ngẫu nhiên, hay là hậu quả, nảy sinh từ việc sử dụng dữ liệu. *Purchasing Managers' Index*™ và PMI® là các nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký của Markit Economics Limited hoặc được cấp phép cho Markit Economics Limited. IHS Markit là nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký của IHS Markit Limited.

Nếu quý vị không muốn nhận tin tức từ IHS Markit, hãy gửi email [joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:joanna.vickers@ihsmarkit.com). Để đọc chính sách về quyền riêng tư của chúng tôi, hãy nhấn [vào đây](#).